

Choices

EDICIÓN 1 | 2017 WWW.BLOODLESSMED.ORG



ENGLEWOOD
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

El Instituto para el
Manejo Apropiado de Sangre y la
Medicina y Cirugía sin Sangre

Sin usar sangre **ALIVIANDO** una vida de dolor

**UN CUARTO DE SIGLO DEL
CUIDADO LEGENDARIO DE LA
MEDICINA SIN SANGRE**

**LA CURVA DE APRENDIZAJE:
COLLIN SE SOMETE A UNA
CIRUGÍA ESPINAL SIN SANGRE**



Tom y
Jessica Ventimiglia



“

EN EL HOSPITAL Y CENTRO MÉDICO DE ENGLEWOOD, TODOS ESTABAN EN EL MISMO EQUIPO, TODOS RESPETARON MIS DESEOS, Y TODOS QUERÍAN QUE ME RECUPERARA. **NO TUVE QUE PREOCUPARME POR DEFENDER MIS CREENCIAS NI EXPLICAR POR QUÉ NO QUERÍA UNA TRANSFUSIÓN DE SANGRE, TODO LO QUE TENÍA QUE HACER ERA CONCENTRARME EN MI PROPIA RECUPERACIÓN.**

*Jessica Ventimiglia, Manchester,
Nueva Jersey*

”

Una cirugía inusual en busca de una **VIDA MEJOR**

Cuando Jessica Ventimiglia necesitaba un procedimiento radical para un trastorno digestivo, ella eligió un cirujano con experiencia que respetaría sus deseos.



Michael T. Harris, MD

A la edad de 35, Jessica vivía con colitis ulcerosa grave. A pesar de que anteriormente había podido controlar su enfermedad con medicamentos, ella ya no estaba respondiendo al tratamiento.

“Sentía mucho dolor todo el tiempo, y se me hizo difícil trabajar”, dice Jessica. “Si hacía planes, pero mi estómago empezaba a molestar, me tocaba cancelarlos. Cuando la colitis ulcerosa no está en remisión, se siente como que algo está enojado dentro de uno—es difícil caminar erguida porque estás doblada por el dolor abdominal severo, y estás cansada todo el tiempo. Los efectos secundarios de los medicamentos eran terribles y agotadores también”.

A finales de febrero del 2016, Jessica fue llevada a un hospital cerca de su casa en Manchester, Nueva Jersey. Ella estaba desnutrida y anémica, y había perdido mucho peso. Los médicos determinaron que necesitarían reemplazar parte de su sistema digestivo con un depósito creado de su intestino delgado. Esto curaría la colitis ulcerosa y mejoraría su calidad de vida dramáticamente.

Como una testigo de Jehová, Jessica estaba familiarizada con el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood, y sabía que allí podía obtener la atención que necesitaba. En el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre, Michael T. Harris, MD, Cirujano Gastrointestinal, Vicepresidente Senior, Jefe Médico y Jefe de Cirugía y Servicios Quirúrgicos en el Hospital de Englewood, es reconocido mundialmente por este procedimiento y tenía la experiencia necesaria para manejar el caso de Jessica.

Altos niveles de atención, altos niveles de respeto

“Tan pronto como llegué, el Dr. Harris vino a verme y a hablar conmigo acerca de los beneficios y riesgos de la cirugía”, dice Jessica. “Él nunca me presionó—él me dio toda la información que necesitaba para tomar una buena decisión, incluyendo información sobre su propia experiencia de

LA COLITIS ULCEROSA Y EL PACIENTE DE MEDICINA SIN SANGRE

La colitis ulcerosa (CU), una enfermedad inflamatoria del intestino, causa irritación y úlceras (o llagas) en el revestimiento interior del intestino grueso. Los síntomas de la CU pueden incluir anemia y deposiciones con sangre, cualquiera de los cuales pueden ser extremadamente peligrosos para los pacientes en los que las transfusiones de sangre no son una opción.

Los pacientes que se niegan a las transfusiones de sangre, las cuales se utilizan comúnmente para tratar las complicaciones de la CU, necesitan un equipo de expertos a su lado que no hagan el procedimiento estándar de la transfusión y más bien usen otras bien investigadas opciones para el tratamiento de la CU.

En el Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood, los médicos proporcionan atención médica estándar para pacientes con CU, así como también son diligentes en el seguimiento de sus conteos sanguíneos. Como resultado, son capaces de proporcionar preventivamente el reemplazo de hierro IV y vitamina, así como estimulantes de glóbulos rojos, para reducir el riesgo de anemia.

Si los medicamentos y otros tratamientos para la CU no son efectivos y la cirugía es necesaria, los pacientes en el Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre pueden sentirse cómodos con su decisión de someterse al procedimiento. Las pruebas pre-quirúrgicas y el tratamiento para la anemia—así como las técnicas quirúrgicas innovadoras y la tecnología avanzada que se utiliza en la sala de operaciones—significan que la cirugía se puede realizar con la menor pérdida de sangre como sea posible.

realizar este tipo de cirugía sin sangre en los pacientes. Me dio confianza cuando escuché que él personalmente creía que era mejor que todos evitaran las transfusiones de sangre”.

El 2 de marzo del 2016, el Dr. Harris removió parte del sistema digestivo de Jessica. Debido a que ella estaba tan enferma antes de entrar en el procedimiento, tardó varios días más para recuperarse en el hospital. El esposo de Jessica, Tom, podía permanecer en la habitación con ella e incluso su ropa era lavada por el personal para que él pudiera quedarse con Jessica tanto como fuera posible.

Jessica fue a su casa para recuperarse por completo del procedimiento inicial, luego, volvió al hospital para que el Dr. Harris le realizara una segunda cirugía para crear el depósito, el 9 de junio.

La vida después de la cirugía

Una cirugía de este tipo tiene una larga recuperación y, según el Dr. Harris, puede tomar hasta 18 meses para que los pacientes se sientan normales de nuevo. Sin embargo, el cuerpo de Jessica se está adaptando bien después de sus procedimientos.

“Tres meses después de la cirugía, Jessica estaba funcionando a un nivel que consideramos normal en las personas que tienen 18 meses después de cirugía”, dice el Dr. Harris. “A pesar de que necesitaba algún tiempo para recuperarse tras el primer procedimiento, el resto de su tratamiento fue muy bien”.

“Tener la cirugía me ha dado mucha más libertad y alivio, sobre todo en comparación con lo que sentía durante una ataque de colitis”, dice Jessica. “A pesar de que me dio un poco de miedo saber que necesitaba una cirugía tan grave, el Dr. Harris y el equipo hicieron una gran diferencia. El Dr. Harris me llamó cada semana durante seis semanas después de que regresé a casa—ningún otro médico ha hecho eso. El nivel de atención que recibí fue increíble”.

Para más información sobre el Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre, visite www.bloodlessmed.org. Para una remisión con un médico para el Manejo Apropiado de Sangre, llame al Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre al 1-888-766-2566.

“
CUANDO EMPECÉ A
TRATAR PACIENTES CON
EL INSTITUTO PARA EL
MANEJO APROPIADO DE
SANGRE Y LA MEDICINA
Y CIRUGÍA SIN SANGRE
DEL HOSPITAL Y CENTRO
MÉDICO DE ENGLEWOOD,
EMPECÉ A VER RESULTADOS
EXTRAORDINARIOS PARA
MIS PACIENTES. NADA
CAMBIÓ EXCEPTO EL
MANEJO PERIOPERATORIO
DE ESTOS PACIENTES.
LO QUE ES DIFERENTE
DEL INSTITUTO PARA EL
MANEJO APROPIADO DE
SANGRE ES QUE NO SOLO
RESPETAMOS LOS DESEOS
DEL PACIENTE, SINO QUE
TAMBIÉN APRENDEMOS DE
NUESTRAS EXPERIENCIAS
Y NOS VOLVEMOS TAN
SEGUROS COMO PODEMOS
PARA LOS PACIENTES DE
MEDICINA SIN SANGRE (Y
PARA TODOS).

*Michael T. Harris, MD, Cirujano
Gastrointestinal, Vicepresidente Senior,
Jefe Médico y Jefe de Cirugía y Servicios
Quirúrgicos en el Hospital de Englewood*



Sherri Ozawa, Directora del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre, con Collin, Dawn y David Smoke

Caminando más alto y erguido

La cirugía para la escoliosis es siempre difícil. Cuando la sangre del paciente no coagula normalmente y el uso de hemoderivados no es una opción, es aún más compleja.



Abe Steinberger, MD

Collin Smoke es un adolescente normal. El joven de 15 años de edad, estudiante de 10° grado de East Stroudsburg, Pennsylvania, disfruta jugar a los bolos con sus padres, deslizarse en la nieve, tocar su guitarra y montar en su bicicleta. Sin embargo, a diferencia de la mayoría de los adolescentes, Collin tiene que ser muy cuidadoso con sus actividades, debido a que un pequeño corte o en el peor de los casos, una lesión interna podría provocar una peligrosa cantidad de sangrado. La razón es la hemofilia, un trastorno caracterizado por bajos niveles de una proteína llamada factor de coagulación VIII que ayuda a la coagulación de la sangre.

Collin nació con la enfermedad. Para soportarla, él recibe infusiones en el hogar de una forma sintética del factor VIII bajo la dirección de su madre, Dawn, una enfermera pediátrica registrada retirada.

Dawn ha enfrentado las consecuencias trágicas de esta condición muchas veces en su vida. Varios de los miembros de su familia (que, a diferencia de Dawn, no son testigos de Jehová) han nacido con esta enfermedad. Dawn perdió un hermano menor debido a la hemofilia. Ella también perdió otros dos hermanos—uno tenía 19 años y el otro tenía 42—junto con un sobrino de 18 años de edad, debido al SIDA cuando contrajeron la enfermedad como resultado de haber sido tratados con transfusiones de sangre.

La vida la toma por sorpresa

Cuando Collin tenía 7 años, su pediatra le diagnosticó Escoliosis, una curvatura lateral anormal de la columna vertebral. En ese momento, la curva sólo era de 9 grados. En pocos años, sin embargo, había progresado a 30 grados, y Collin tuvo que usar un aparato ortopédico en la noche para evitar que su columna vertebral se doblara más. Esto no funcionó. Para septiembre del 2016, la curvatura había alcanzado 86 grados. Un médico en un hospital de Filadelfia recomendó cirugía para corregir la curva.

“Yo no tenía ningún tipo de dolor, pero el cirujano dijo que si la curva empeoraba más, comenzaría a afectar mis pulmones y el corazón”, dice Collin. “Yo sabía que la cirugía tenía que pasar con el tiempo. Traté de aceptarlo lo mejor que pude”.

El hospital en Filadelfia no estaba acostumbrado a realizar el procedimiento sin el uso de hemoderivados, por lo que Collin y sus padres no la querían debido a sus fuertes creencias como testigos de Jehová.

“Queríamos la mejor atención médica, pero sin el uso de sangre o hemoderivados para nuestro hijo”, comenta el padre de Collin.

“Un miembro del Hospital Liaison Committee recomendó que llamáramos al Hospital y Centro Médico de Englewood”, Dawn recuerda. “Hacer esa llamada fue la mejor decisión que hemos tomado”.

Coordinación de la atención

El pasado octubre, Collin y sus padres condujeron 75 millas desde su casa en Pennsylvania para reunirse con los miembros del equipo en el Instituto

para el Manejo Apropiado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital Englewood. Ellos se impresionaron inmediatamente con lo que vieron.

“Todo el mundo nos dijo: ‘Ustedes son familia ahora’”, dice Dawn. “Estábamos muy nerviosos, pero el equipo era reconfortante, tranquilo y siempre preocupado por nosotros. Después de haber trabajado en el cuidado de la salud en varios hospitales diferentes, nunca había experimentado nada de eso”.



Gregg Lobel, MD

Gregg Lobel, MD, FAAP, Anestesiólogo Pediátrico y Presidente del Personal Médico en el Hospital de Englewood, tomó la delantera en la coordinación del equipo de especialistas que pudieran ayudar con el caso de Collin. La hemofilia hizo la posibilidad de operar a Collin bastante difícil. La diabetes tipo 1, que Collin ha tenido desde los 13 años, se sumaba a la complejidad.

“Si el azúcar en la sangre no está bien controlada antes de la cirugía, puede afectar la cicatrización y el riesgo de infección”, dice el Dr. Lobel. “En el caso de Collin, sin embargo, el aspecto más preocupante era la hemofilia. Un paciente que está a riesgo de sangrado espontáneo es lo suficientemente preocupante, pero la

cirugía provoca sangrado, lo que hace que la preocupación sea aún más significativa. Para Collin, que deseaba evitar el uso de hemoderivados, era necesario tener un plan para hacer frente a cualquier cosa que pudiera ocurrir durante la operación”.

Ese plan incluía el aumento de la dosis de la medicación del factor de coagulación de Collin en el momento de la cirugía y después de ella para ayudar al proceso de curación. El Dr. Lobel consultó los médicos habituales de Collin para saber sus opiniones sobre la mejor manera de manejar sus problemas de salud y reclutó a un hematólogo pediátrico en Long Island para ayudar con el caso.

Finalmente, todas las piezas estaban en su lugar, y la operación se llevó a cabo el 20 de diciembre.

Enderezando la columna

Alfred “Abe” Steinberger, MD, un Neurocirujano en el Hospital de Englewood, y dos colegas pasaron toda la mañana y parte de la tarde operando la columna vertebral de Collin.

“Fue un caso largo y complejo”, dice el doctor Steinberger. “Colocamos tornillos y varillas en la columna desde la cuarta vértebra torácica en la parte superior de la espina media hasta la cuarta vértebra lumbar en la parte inferior de la columna vertebral, enderezando el hueso de la espalda de Collin de la mejor manera y de la forma más segura que pudimos”.

Durante la operación, el Dr. Lobel y el resto del equipo se mantuvieron cuidadosamente los niveles del factor de coagulación de Collin, y utilizaron un sistema cerrado para devolver a su cuerpo la sangre que perdió durante la cirugía. Debido a las complicadas condiciones médicas de Collin, él permaneció en la Unidad de Cuidados Intensivos durante ocho días después de la cirugía. El doctor Steinberger y sus colegas redujeron la curvatura de la columna vertebral a menos de 30 grados, lo que superó su objetivo para el procedimiento. Cuando Collin se puso de pie por primera vez después de la operación, era más alto que su madre—una nueva experiencia para él. Había crecido tres pulgadas, para medir 5 pies y 6 pulgadas y medio. Cuando llegó a casa, tomó un tiempo para que el dolor se disipara, pero una vez que se fue, Collin no miró hacia atrás.

“El Dr. Steinberger me dijo que podía hacer lo que quisiera, siempre y cuando no doliera”, dice Collin.

“Teníamos esperanzas de que Collin nunca necesitara la cirugía, porque pensamos, con sus condiciones médicas, sería imposible”, dice Dawn. “Ahora, me doy cuenta de que el Hospital Englewood es el único lugar al que pueden ir Collin y los pacientes como él”.

El hecho de que una cirugía es complicada, no significa que tiene que implicar el uso de hemoderivados. Para una remisión con un médico que pueda discutir la cirugía sin sangre con usted, llame al Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre al 1-888-766-2566.

“

NUESTRO EQUIPO SE
ENCARGÓ DE COLLIN
SMOKE Y SU FAMILIA
COMO UN TODO—NO
SOLO SU CUERPO, SINO
TAMBIÉN SU MENTE
Y CORAZÓN. ESA ES
UNA RECOMPENSA
INCREÍBLEMENTE
GRATIFICANTE.

*Sherri Ozawa, RN, Directora
Clínica del Instituto para el Manejo
Apropiado de Sangre y la Medicina
y Cirugía sin Sangre del Hospital
Englewood*

”



Familia Smoke



Miguel A. Sanchez, MD

Historias del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre:

Conozca al Dr. Sánchez

Ya sea para defender un tratamiento respetuoso de la comunidad de los testigos de Jehová o mejorar la atención del diagnóstico para los pacientes con sospecha de cáncer de mama, Miguel A. Sánchez, MD, Jefe de Patología en el Hospital y Centro Médico de Englewood y Director Médico del Centro de Atención y Citodiagnóstico de Cáncer de Mama Leslie Simon del Hospital y Centro Médico de Englewood, encarna lo que significa poner a los pacientes primero.

AVANZANDO EN EL CUIDADO DEL CÁNCER

Miguel A. Sánchez, MD, está certificado en patología anatómica, clínica y citopatología, y se especializa en el diagnóstico de cáncer de mama y otros cánceres.

Él es conocido en todo el mundo por su enfoque al cuidado de mama y el apoyo de biopsia por aspiración con aguja fina.

Esta prueba de diagnóstico, la cual permite a los médicos recolectar células de la mama para su examen utilizando una aguja pequeña, ofrece una alternativa menos dolorosa y menos invasiva que la cirugía y resultados de la biopsia más inmediatos.

Nacido en España, el Dr. Sánchez completó su título de médico en la Universidad de Madrid. Una experiencia que lo marcó mientras servía en el ejército español en 1969, estimuló su compromiso de abogar por la comunidad de los testigos de Jehová.

“Yo estaba en un recinto de reclutamiento que estaba ubicado al lado de una cárcel”, recuerda el Dr. Sánchez. “Un día, los funcionarios de la cárcel me pidieron ver a un joven que no se sentía bien. El joven me dijo que él era un testigo de Jehová, y yo no tenía ni idea de lo que eso significaba. Me explicó que cuando él llegó al recinto, le ofrecieron un uniforme del ejército y lo rechazó debido a sus creencias. Fue puesto en prisión de forma automática, lo cual me pareció absurdo”.

El Dr. Sánchez supo que después de unos meses de encierro, al joven le ofrecerían un uniforme de nuevo. Si se negaba por segunda vez, que tenía la intención de hacerlo, él sería considerado reincidente y enviado a la prisión militar general.

“Me pareció que era una barbaridad, así que lo declaré enfermo y lo trasladaron a la enfermería,” dice el Dr. Sánchez. “De esta manera supe durante el tiempo que estuve allí, que él no tendría que estar en la cárcel”.

Desde su tiempo en el ejército, el Dr. Sánchez ha tenido una gran simpatía por la falta de respeto que la población de los testigos de Jehová ha soportado tradicionalmente. Como resultado, cuando un grupo de testigos de Jehová se acercó al equipo del Hospital Englewood hace casi 25 años con la esperanza de formar una asociación que les permitiera recibir atención médica sin sangre, el Dr. Sánchez fue uno de los médicos que dijeron que sí. Su decisión provocó el desarrollo del Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre.

“Cuando supe que los testigos de Jehová estaban siendo tratados de una manera en la que se cuestionaban sus creencias, refrescó mis recuerdos y mi sentido de la indignación por lo que había ocurrido años antes”, dice el Dr. Sánchez. “En ese momento decidí que iba a hacer todo lo posible para ayudar a esta comunidad”.

Para más información sobre el Instituto para el Manejo Apropiado de Sangre, visite www.bloodlessmed.org. Para una remisión con un médico para el Manejo Apropiado de Sangre, llame al 1-888-766-2566.



Naomi, Angelo y Leslie Prunella



Leslie Prunella; Ramón Correa, Gerente del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre; y Angelo Prunella

Medicina sin sangre:

La mejor opción para el corazón de un paciente

Angelo Prunella necesitaba gran ayuda para su corazón, pero no quería los hemoderivados utilizados durante la cirugía necesaria para solucionarlo. El aficionado a los deportes del estado de Nueva York se dirigió a un equipo de expertos para elaborar un plan de juego para una operación sin sangre.

Angelo, de 63 años de edad, fontanero independiente de Millerton, Nueva York, vivió con un soplo en el corazón por muchos años, pero nunca fue más que una molestia menor—hasta el otoño del 2016.

“Estaba tan cansado”, recuerda Angelo. “A veces, cuando manejaba a casa, tenía que detenerme a dormir. Di un paso atrás en mi negocio por recomendación de mi médico de cabecera y mi cardiólogo. Allí fue cuando realmente me preocupé”.



James Klein, MD

Corazón en peligro

Las pruebas realizadas en un hospital local encontraron tres bloqueos en las arterias del corazón de Angelo, así como una válvula aórtica estrecha y bloqueada—la estructura que se abre para permitir que la sangre del corazón entre en la aorta, la arteria principal del cuerpo, y se cierre para evitar que fluya de regreso al órgano. Para solucionar el problema, él necesitaba cirugía triple bypass para desviar el flujo de sangre alrededor de las obstrucciones arteriales, además de un reemplazo de la válvula aórtica.

Angelo, que es un testigo de Jehová, quería tener la operación lo más cerca posible de su casa, si el cirujano aceptaba su deseo de no utilizar hemoderivados.

“El cirujano local estaba muy preocupado por realizar la operación sin sangre”, dice Angelo. “Me sugirió visitar el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital y Centro Médico de Englewood”.

Una alternativa sin sangre

A principios de diciembre, Angelo hizo el viaje de dos horas y media de Millerton al Hospital de Englewood. De inmediato, él supo que había encontrado un lugar que entendía y respetaba sus deseos.

“Cuando le dije al personal del hospital que no quería sangre, ellos no trataron de cambiar mis puntos de vista ni me dijeron que sería mejor aceptar sangre”, dice Angelo. “Ellos no me miraron como alguien raro. Me trataron con dignidad y respeto, e hicimos un plan”.

Reparando el corazón

Cuando la operación de siete horas con James Klein, MD, FACS, FCCP, Jefe de Cirugía Cardiorábrica en el Hospital de Englewood, había terminado, Angelo tenía una nueva válvula aórtica hecha de tejidos de vaca y un corazón que funcionaba correctamente. Le fue tan bien durante la recuperación que él volvió a casa en cinco días en lugar de los siete u ocho días que predijo su equipo médico.

“Nunca había tenido una cirugía mayor antes, y la experiencia me dio una nueva perspectiva de la vida”, dice Angelo. “Hay instituciones, tales como el Hospital de Englewood, que cuidan a las personas como yo. Es posible que los pacientes reciban atención médica de acuerdo con sus deseos”.

Este es un extracto de una historia de un paciente destacada en el boletín electrónico del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre. Para leer la versión completa, suscríbese a nuestro boletín electrónico visitando www.bloodlessmed.org. Para una remisión con un médico para medicina sin sangre, llame al 1-888-766-2566.



ENGLEWOOD
HOSPITAL AND MEDICAL CENTER

The Institute for
Patient Blood Management &
Bloodless Medicine and Surgery

350 Engle Street Englewood, NJ 07631



NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
PERMIT NO. 2285

Englewood Hospital and Medical Center (EHMC) complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. EHMC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

ES Para asistencia lingüística gratuita, llamar al 201-894-3368.
KO 무료 통역 서비스를 원하시면 201-894-3368로 문의바랍니다.
ZH 如需免費語言協助服務，請致電 201-894-3368。
HI नशुल्क भाषा सहायता सेवाओं के लिए 201-894-3368 पर कॉल करें।
VI Đối với các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí, vui lòng gọi đến số 201-894-3368.
HT Pou sèvis asistans ak lang gratis, rele 201-894-3368.
FR Pour bénéficier d'un service d'aide linguistique gratuit, appelez le 201-894-3368.
GU मनुष्य भाषा सहायता सेवाओं माटे 201-894-3368 पर श्रेष्ठ करें।
IT Per avere servizi gratuiti di assistenza linguistica, chiamare il numero 201-894-3368.
PL Usługi bezpłatnej pomocy językowej zadzwoń 201-894-3368.
PT Para serviços de assistência de idioma grátis, chame 201-894-3368.
RU Для получения бесплатных языковых услуг обращайтесь по телефону 201-894-3368.
TL Para sa mga libreng serbisyo ng tulong sa wika, tumawag sa 201-894-3368.

Choices es una publicación del Departamento de Mercadeo y Comunicaciones del Hospital Englewood. Esta publicación de ninguna manera pretende servir como un sustituto de la atención médica profesional. Consulte a su médico antes de iniciar cualquier tipo de tratamiento médico o adoptar cualquier programa de ejercicios o pautas dietéticas.

La Esquina del Director Médico

Por Sherri Ozawa, RN, Directora del Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y Directora Senior de Participación Familiar y del Paciente en el Hospital y Centro Médico de Englewood



Medicare Administrado

Todos estamos preocupados por la buena salud para nosotros y nuestras familias. De hecho, muchos líderes sociales y gubernamentales de todo el mundo describen el acceso a la atención médica de calidad como un “derecho universal” para todas las personas. Sin embargo, a medida que la ciencia médica y la tecnología sigan avanzando, los individuos y las naciones en todo el mundo luchan con los crecientes costos.

Aquí en los Estados Unidos, la mayoría de las personas que son mayores de 65 años (y algunos otros) tienen una parte o la totalidad de sus costos de salud cubiertos por Medicare, un programa federal. Con este tipo de cobertura, la mayoría de las personas son responsables de sólo una parte de sus gastos hospitalarios y otras facturas médicas.

En los últimos años, un número de compañías de seguros privadas han desarrollado planes conocidos colectivamente como los programas “Medicare Administrado”. Estos comercializan agresivamente planes a los pacientes que permiten a las compañías de seguros “manejar” el Medicare de una persona con el beneficio de reducir o eliminar la responsabilidad del paciente para pagar la parte no cubierta por el Medicare tradicional. Esto puede ser especialmente atractivo cuando dichas empresas ofrecen ayudar a cubrir los altos costos de los medicamentos.

Mientras que los elementos de este tipo de plan puede ser muy útiles, hay pros y contras, como los hay con cualquier cosa que consideremos. La forma en que estos planes mantienen los costos bajo control es trabajando con una red restringida de hospitales y médicos (el modelo HMO). Esto puede funcionar bien para el mantenimiento general de la salud y los chequeos, pero ¿qué pasa con la hospitalización por un problema médico grave o una cirugía?.

A través de los años, nosotros en el Instituto para el Manejo Apropriado de Sangre y la Medicina y Cirugía sin Sangre del Hospital Englewood, hemos visto muchos casos de pacientes que se han inscrito en un programa de Medicare Administrado, sólo para descubrir que cuando se enfrentan a una situación médica urgente, su hospital elegido no es una opción. También, salirse del plan de Medicare Administrado y volver de nuevo a Medicare regular sólo puede ocurrir en ciertos intervalos y después de un período de espera.

Muchos han encontrado que estar inscritos en Medicare estándar, y comprar lo que se llama un seguro “suplementario”, ayudará a cubrir los costos no pagados por Medicare. Este tipo de enfoque permite la mayor flexibilidad para elegir el hospital que USTED desea utilizar. Esto es muy importante para los pacientes que están preocupados con las transfusiones de sangre y necesitan atención en un centro reconocido de medicina sin sangre.